

1985, chapter 42  
Appropriation Act No. 5, 1985-86

---

**Bill 6**

Introduced by Mr Gérard D. Lévesque, Minister of Finance

Introduced 18 December 1985

Passage 18 December 1985

**Assented to 19 December 1985**

---

**Coming into force: 19 December 1985**

---

**Act amended:** None





## CHAPTER 42

### Appropriation Act No. 5, 1985-86

*[Assented to 19 December 1985]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$137 062 000  
for  
1985-86

**1.** The Government may take out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$137 062 000 to defray a part of the expenses of Québec proposed in the supplementary estimates for the fiscal year 1985-86 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.

Coming  
into force

**2.** This Act comes into force on 19 December 1985.

## SCHEDULE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAM 1

Consulting Agencies and Internal Management	314 800	
---	---------	--

## PROGRAM 2

Cultural Development	2 100 300	
----------------------	-----------	--

## PROGRAM 4

Support and Promotion of Arts, Letters and Museums	<u>1 167 800</u>	3 582 900
--	------------------	-----------

## AFFAIRES MUNICIPALES

## PROGRAM 2

Administrative and Financial Assistance and Supervision	700 000	
---	---------	--

## PROGRAM 7

Financial Assistance to the Société d'aménagement de l'Outaouais	<u>424 500</u>	1 124 500
--	----------------	-----------

AGRICULTURE, PÊCHERIES  
ET ALIMENTATION

## PROGRAM 3

Farm Production Assistance	6 500 000	
----------------------------	-----------	--

## PROGRAM 4

Farm Insurance	<u>18 725 800</u>	25 225 800
----------------	-------------------	------------

COMMUNAUTÉS CULTURELLES  
ET IMMIGRATION

## PROGRAM 1

Cultural Communities and Immigration	<u>410 000</u>	410 000
--------------------------------------	----------------	---------

1985

*Appropriation Act No. 5, 1985-86*

CHAP. 42

## COMMUNICATIONS

## PROGRAM 1

Internal Management and Support	2 241 000	
---------------------------------	-----------	--

## PROGRAM 2

Government Information and Publications	1 520 600	
---	-----------	--

## PROGRAM 4

Government Telecommunications	<u>4 765 300</u>	8 526 900
-------------------------------	------------------	-----------

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAM 2

Support Services for the Prime Minister and the Conseil exécutif	1 592 500	
--	-----------	--

## PROGRAM 3

Promotion of Women's Rights	500 000	
-----------------------------	---------	--

## PROGRAM 7

Canadian Intergovernmental Affairs	<u>590 500</u>	2 683 000
------------------------------------	----------------	-----------

## ÉDUCATION

## PROGRAM 1

Administration	<u>4 220 200</u>	4 220 200
----------------	------------------	-----------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

## PROGRAM 7

Development of the Forest Industry	3 000 000	
------------------------------------	-----------	--

## PROGRAM 14

Studies, Research and Operations Pertaining to Energy	<u>1 512 700</u>	4 512 700
---	------------------	-----------

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, SCIENCE ET  
TECHNOLOGIE

## PROGRAM 1

Administration	<u>509 000</u>	509 000
----------------	----------------	---------

## ENVIRONNEMENT

## PROGRAM 2

Water Habitat Management	<u>2 300 000</u>	2 300 000
--------------------------	------------------	-----------

## FINANCES

## PROGRAM 5

Internal Management and Support	<u>382 900</u>	382 900
---------------------------------	----------------	---------

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## PROGRAM 2

Financial Support for the Development and Growth of Manufacturing, Commercial and Cooperative Sectors	<u>21 000 000</u>	21 000 000
--	-------------------	------------

## JUSTICE

## PROGRAM 2

Administrative Support for Judicial Activity	200 000	
---	---------	--

## PROGRAM 3

Inquiries into Deaths and Fires	1 090 000	
---------------------------------	-----------	--

## PROGRAM 4

Protection of Human Rights and Freedoms	1 437 500	
--	-----------	--

## PROGRAM 9

Custody of Prisoners and Reintegration of Delinquents into Society	2 175 000	
---	-----------	--

## PROGRAM 13

Public Security	675 000	
-----------------	---------	--

1985

*Appropriation Act No. 5, 1985-86*

CHAP. 42

## PROGRAM 15

Sûreté du Québec

10 282 900

## PROGRAM 16

Civil Protection

628 500

16 488 900

## LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

## PROGRAM 3

Outdoor Facilities, Parks and Reserves

1 700 000

## PROGRAM 7

Wildlife Management

425 000

2 125 000

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ  
DU REVENU

## PROGRAM 1

Administration and Management

1 354 800

## PROGRAM 10

Job Protection and Development

12 768 800

14 123 600

## RELATIONS INTERNATIONALES

## PROGRAM 1

International Affairs

3 510 600

## PROGRAM 3

Internal Management and Support

277 500

3 788 100

## REVENU

## PROGRAM 1

Tax Administration

4 100 000

4 100 000

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAM 2

Support for Volunteer Organizations

4 198 300

## PROGRAM 6

Services Provided by Rehabilitation Centres	379 600	
--	---------	--

## PROGRAM 7

Coordination of Research	1 619 000	
--------------------------	-----------	--

## PROGRAM 8

Regional and National Coordination	11 873 300	
------------------------------------	------------	--

## PROGRAM 9

Administration and Management	506 300	
-------------------------------	---------	--

## PROGRAM 10

Office des personnes handicapées du Québec	<u>1 700 000</u>	20 276 500
---	------------------	------------

## TRAVAIL

## PROGRAM 1

Labour Relations and Standards	796 600	
--------------------------------	---------	--

## PROGRAM 4

Administration and Internal Management	<u>885 400</u>	<u>1 682 000</u>
		<u><u>137 062 000</u></u>